ЖОИ 16 МАІ 1835. № 38 JEUDI LE $\frac{16}{28}$ MAI 1835.

АЛБИНА РОМѪНѢСКЪ — ABEILLE MOLDAVE

ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ ШІ ЛІТЕРАЛЪ. GAZETTE POLITIQUE ET LITTÉRAIRE

ЕШІЙ.

Д. Мімо Консȣл а М. С. Краюлȣї Францезілор ꙟн Молдова, аȣ плекат ерї де аічї мергѫнд ла Паріс ꙟн конџедіе.

Д. Александрȣ Вогорідес, фіюл Ꙟ. С. Прінцȣлȣї де Самос аȣ пѫрчес тот ꙟн ачѣ ѕі ла Франціа спре ȣрмарѣ ꙟнвъцътȣрілор сале.

РОСІА

ММ. СС. Ꙟмпъратȣл ші Ꙟмпърътѣса аȣ плекат вінерї ꙟ 26 Апріл де ла Петерсбȣрг ла Москва

Ꙟ. С. Прінцȣл де Варсавіа Контеле Паскевічї д'Ерівaн, аȣ сосіт ла Петерсбȣрг.

Газета Академії ꙟнщіінцазъ де кȣтремȣрȣл ꙟтѫмплат ла Кішінъȣ ꙟ 9 Апріл сара ла $8\frac{1}{2}$ чѣсȣрї, каре кȣтремȣр, ꙟндестȣл де ꙟнсъмнъторї, аȣ цінȣт де ла 3 пѫн ла 4 секȣнде, ꙟнсъ дін норочіре н'аȣ фъкȣт нічї о стрікъчюне. Кȣтремȣрȣл с'аȣ порніт де ла мезȣл нопції кътръ амѣзъ-ѕі, дȣпъ каре аȣ ȣрмат фȣлџере маї мȣлт де ȣн чѣс. Тоатъ ноаптѣ аȣ бътȣт ȣн вѫнт пȣтернік. Ꙟ 7, ѕіѕа ера ꙟтȣнекатъ ші вѫнтȣроасъ, ꙟ 8 ші ꙟ 9 атѫт ѕіѕа кѫт ші ноаптѣ аȣ фост плоат де вро кѫтева орї. Тот ачел кȣтремȣр с'аȣ сімціт ꙟн ачѣ ѕі ші ла Ізмаіл.

Поштіле с'аȣ ꙟмбȣнътъціт ꙟ Бесерабіа. Пошта ꙟнтре Кішінъȣ ші Ізмаіл, трече акȣма прін Леова, ші прін ачѣста, депъртарѣ с'аȣ скȣртат де 100 де версте. Пошта де ла Одеса, каре тречѣ де ла Одеса ла Ізмаіл ші де ла Дȣбъсарї ла Бендер, съ ва ꙟндрепта прін Овідіопол ші Акерман, ȣнде ва тречe лімaнȣл Ністрȣлȣї, ші ꙟ лок де 5 сеȣ 6 ѕіле ачѣстъ кале съ ва фаче ꙟ 29 де чѣсȣрї.

МАРЕ БРІТАНІА.

Доï Тȣрчї аȣ сосіт де кȣрѫнд ла Лондра ші траг асȣпра лор обштѣска лȣаре амінте, її аȣ сосіт нȣмаї ка ніще кълъторї пентрȣ де а ꙟнвъца депрінделіле ші обічеюріле Европії. Ȣнȣл дінтре дѫншії есте фіюл марелȣї візір, ші колонел армії тȣрчешї, авѫнд ȣн ордін ші фіінд ꙟ вѫрстъ де 31 анї, алтȣл есте мȣлт маї тѫнър ꙟнсъ тот асеміне серіоз.

ФРАНЦІА.

О депешъ телеграфікъ де ла Паріс дін 23 Апр: 4 чѣсȣрї дȣпъ прѫнз ꙟнщіінцазъ, къ ꙟ ѕіѕа ачеа камера паірілор аȣ ꙟнчепȣт џюдеката асȣпра пърташілор дін лȣна лȣї Апріл анȣл трекȣт. Се-

JASSY.

M. de Mimot, Consul de S. M. le Roi des Francais en Moldavie, a quitté cette ville le 14 Mai en se rendant en congé à Paris.

M. Alexandre Vogorides fils de S. A. le Prince de Samos est parti le même jour pour la France, où il doit continuer ses études.

RUSSIE.

LL. M. M. l'Empereur et l'Impératrice sont partis dans la journée de vendredi dernier, 26, Avril pour Moscou.

S. A. le Prince de Varsovie, Comte Paskévitch d'Erivan, vient d'arriver à St.-Pétersbourg.

La Gazette de l'Académie annonce, que l'on a ressenti le 9 Avril à huit heures et demie du soir, à Kischineff une secousse assez vive de tremblement de terre, qui a duré trois à quatre secondes, mais n'a heureusement occasioné aucun dommage. Sa direction était du nord au sud, et il a été suivi d'éclairs qui se sont prolongés pendant plus d'une heure. Un vent très fort a régné pendant toute la nuit. Le 7, le tems était sombre et venteux, les 8 et 9 il avait plusieurs fois plu dans la nuit et la journée. La même secousse s'est fait sentir le même jour à Izmail.

Plusieurs améliorations ont été apportées dans le service des postes en Bessarabie. On a fait passer par la ville de Léoff la poste entre Kischineff et Izmail, ce qui a racourci de plus de cent verstes la distance à parcourir. Entre Odessa et Izmail, la poste qui passait par Doubossary et Bender, prendra la route d'Ovidiopol et Akermann, où elle traversera le liman du Dnièpre et au lieu de cinq ou six jours, elle ne mettera que 29 heures à faire ce trajet.

GRANDE BRETAGNE.

Les deux Turcs qui se trouvent maintenant à Londres excitent l'attention générale dans les sociétés. Ils sont venus en simples voyageurs, pour apprendre à connaître les moeurs et les usages européens. L'un d'eux, fils du grand visir, et colonel de l'armée turque, décoré d'un ordre est âgé d'environ 30 ans; l'autre est beaucoup plus jeune, mais tout aussi sérieux et grave.

FRANCE.

Une dépêche télégraphique de Paris en dâte du 5 Mai à 4 heures après midi, annonce que la Chambre des Pairs avait commencé le procès des accusés d'avril. Le plus grand ordre a régné du-

анція аꙋ ꙋрмат кꙋ чѣ маі маре лініщіре. Парісꙋл ера фоарте пачꙋіт, ші гвардіа націоналъ фъчѣ слꙋжба пъзії кꙋ а еї рꙋвнъ обічнꙋітъ.

ІСПАНІА.

Сѫ аꙋде къ Гарнізонꙋл де Ꙋрдах саꙋ ловіт де трії баталіоане Карлісте. Ачест атак де ші ꙟн пърере неꙟнсъмнътор, авѣ скопос де фаворісі транспортꙋл деосъбітілор лꙋкрꙋрі де ръзбої пентрꙋ требꙋінца карлістілор.

Ꙟ ꙋрмарѣ порꙋнчії лꙋі Генерал Валдес тоате колоніле армії Крѫесії саꙋ ꙟнтрꙋнат ꙟн 23 апріл, ꙟн апропіере де Пампелона, кꙋпрінꙁѫнд Орорбіо Оркоюн, Арѣꙁꙋрі, Беріос, Ꙋарте ші Вілаба.

Ꙁꙋмалакарегі саꙋ ашъꙁат ꙟн мꙋнції де Андіа кꙋ 12 баталіоане, ел аꙋ кꙋпрінс Вієꙁꙋ, Відаꙋре, Салінас де Оро, Аргвінако ші Гоні ꙟн депъртаре де 4 легас (чѣсꙋрі) де трꙋпіле крѫесії, Ꙁꙋмалакарегі аꙋ ловіт ꙟн 20 Апріл пе трꙋпеле крѫесії каріле пъшѣ кътръ Естела, ачесте трꙋпе ера командꙋіте де Валдес. Де ші бътъліа наꙋ фост фоарте оморітоаре, еа аꙋ ціꙋт пънъ ла 22; кꙋ тоате ачесте саꙋ немеріт лꙋі Валдес де а стръбате ла Естела, дꙋпъ че аꙋ къꙁꙋт ꙟн мѫна Карлістілор о компаніе ꙟнтреагъ де а лꙋі оасте.

Лорд Еліот, каріле сѫ афла атꙋнчѣ пре лѫнгъ Дон Карлос, ші каріле іл ꙟндемнасъ де о сѫ арѫта ꙟн віітормe маі оменіт, аꙋ черꙋт а і сѫ ꙟнфъцоша прінсії де ръꙁбої, фъкꙋці ꙟн ачѣстъ бътъліе. Дар дін неноꙋрочіре Ꙁꙋмалакарегі іі аꙋ фост ꙋчіс.

Сѫ ꙟнкредінцеаꙁъ къ Генералꙋл Валдес сѫ афлъ ла Пампелꙋна, ꙋнде аштѣптъ візіта лꙋі Лорд Еліот.

Ꙟ 25 аꙋ ꙋрмат бътъліе ла Вера, сѫ паре къ Карлістії карії сѫ ꙟнпрештіесъ ла сосірѣ лꙋі Ораа, саꙋ адꙋнат ꙟн пꙋтере пентрꙋ де а ꙟмпіедека лꙋкрꙋріле търіілор, пе каре Христіеній аꙋ скопос де але ꙟнълца ла ачел поꙟт, афаръ де патрꙋ баталіоане афлѫтоаре ла Лесака, Іанці ші сателе де прін прежꙋр, ꙋнде маі аштѣптъ алте доъ баталіоане де Волінтірії Гвіпꙋꙁкоа.

Дін ачесте історісірі сѫ лъмꙋреще, къ ꙟнчепꙋтꙋл лꙋкрꙋрілор. лꙋі Валдес самънъ кꙋ о адевъратъ ꙟнфрѫнџере. Че сѫ атінџе де сокотінца ꙋнеі бътълії, каре ар фі ціꙋт доъ ꙁіле, ші каре нар фі фост оморітоаре, ноі лъсъм ꙟн воінца четіторілор де а о џꙋдека, асемине ші ꙟмпꙋтарѣ чѣ клевітітоаре че саꙋ фъкꙋт ꙋнꙋі Прінціп мърінімос, ші Генералꙋлꙋі каріле аꙋ командꙋіт ла бътъліа де Лос-Аркос ші Ешарі-Аранац.

Алте ꙟнщііинцъри дін 27 адаог ꙋрмътоареле новітале:

Ноаптѣ ꙟн 20, Валдес аꙋ ръмас кꙋ колоаніле сале алкътꙋіте де 1000 де оамені, Контраста ші прін прежꙋр; еар Ꙁꙋмалакарегі кꙋ 3 компанії ла Ларраона, ꙟн апропіере де 3 сеꙋ 4 чѣсꙋрі де ла Контрастꙋ, чінчі дін а сале баталіоане кꙋпріндѣ Аранарош, Еꙋлате ші Сан-Мартен, че есте ꙋн сат дін сꙋс де Амескоа, адоꙋа ꙁі Валдес аꙋ воіт сѫ стръбатъ ла Амескоꙁа; ші ꙟн фаптъ аꙋ ші аџꙋнс аколо пънъ ла сатꙋл Сан-Мартін; дар саꙋ респінс де Ꙁꙋмалакарегі, каріле лаꙋ невоіт а сѫ траџе асꙋпра Еꙋлат ші Аранарош, трекѫнд пісте мꙋнтеле де Ꙋрбара.

rant la session. Paris était parfaitement tranquille. La garde nationale faisait le service avec le zèle accoutumé.

ESPAGNE

On vient d'apprendre que la garnison d'Urdach a été attaquée par les bataillons carlistes, qui se trouvaient devant. Cette attaque, quoique en apparence insignifiante, a eu pour but de favoriser le transport de divers effets de guerre destinés aux carlistes.

Toutes les colonnes de la Reine se sont réunies le 23 de ce mois, dans les environs de Pampelune; elle occupent Ororbio, Orcoyen, Arazuri Berrios, Huarte et Villaba, par ordre du ministre de la guerre Valdès.

Zumalacarreguy a pris position dans les montagnes d'Andia, avec douze bataillons. Il occupe Viezu, Vidaurre, Salinas de Oro, Arguinano et Goni, qui se trouvent à quatre lieues de distance des troupes de la Reine.

Zumalacarreguy a attaqué le 20 de ce mois, les troupes de la Reine, qui se dirigeaient sur Estella; Valdès était à leur tête. Bien que le combat n'ait pas été meurtrier, il s'est cependant prolongé jusqu'au 22; mais Valdès est parvenu à arriver à Estella, après avoir laissé au pouvoir des carlistes une compagnie entière. Lord Elliot, qui se trouvait alors auprès de don Carlos, et qui l'avait engagé à se montrer désormais plus humain, a demandé à voir les prisonniers faits dans cette action. Malheureusement, Zumalacarreguy les avait fusillés.

On assure que le général Valdès est à Pampelune, où il attend la visite de lord Elliot.

Le 25 on se battait à Vera; il paraît que les carlistes, que l'arrivée d'Oraa avait fait disperser, sont revenus en force pour troubler les travaux de fortifications que les christinos veulent élever sur ce point, indépendamment des quatre bataillons qui se trouvaient à Lesaca, Yanci et villages environnans, on y attendait deux autres bataillons de volontaires Guipuzcoa.

Il est évident, d'après ces détails, que le début de Valdès a été une défaite bien caractérisée. Quant à la supposition d'une bataille qui aurait duré deux jours, et qui n'aurait pas été meurtrière, nous laissons à nos lecteurs le soin de l'apprécier, ainsi que l'imputation calomnieuse jetée injustement a Don Carlos et au général qui commandait à los Arcos et à Echarri Aranaz.

La nuit du 20, Valdès demeura avec ses colonnes, composées de mille hommes, à Contrasta et ses environs; Zumalacarreguy avec trois compagnies à Larraona, à trois quarts de lieu de Consastu. Cinq de ses bataillons occupaient Aranaroche, Eulate et Saint-Martin, village du haut Amescoa.

Le jour suivant, Valdès voulut pénétrer dans l'Amescoa, il parvint en effet, jusqu'au village de Saint-Martin; mais il fut repoussé par Zumalacarreguy, qui l'obligea à se replier sur les points d'Eulate et Aranaroche, en gravissant la montagne d'Urbara.

Ноаптѣ де 21 аȣ петрекȣто Валдес пе мȣнтеле, ȣнде аȣ арс 8 стѫне. Ла ѕорї де ѕі дін 22 бътъліа саȣ ꙟнноіт ꙟнтре амбе Авангардії; ачеа а лȣі Ѕȣмалакарегі петрекȣсъ ноаптѣ ла Амеска. Дȣпъ рапортȣл ȣнеї персоане каре аȣ фост мартор а бътъліеі, фокȣл аȣ ꙟчепȣт дімінѣцъ, аȣ цінȣт тоатъ ѕіоа, ші абѣ сара ла 5 чѣсȣрї аȣ ꙟчетат.

Дȣшманȣл аȣ черкат ꙟ кѫтева рѫндȣрї а съ траџе асȣпра Естела, дар ꙟмфрѫнт фіінд де Ѕȣмалакарегі, невоіт аȣ фост а съ лъса де ачест скопос, ші аȣ требȣіт съ се трагъ спре стѫнга кътръ Аварцȣса, фъръ а съ пȣтѣ ȣні кȣ гарнізонȣл де Естела, сплȣс фіінд де а сȣфері ші алте ловірї.

Дескріерѣ кȣ амърȣнтȣл нȣ есте ꙟнкъ кȣноскȣтъ, фокȣл ꙟчепѫсъ атȣнчѣ кѫнд аȣ плекат де акоіо офіцерȣл ꙟнсърчінат де а адȣче рапорт лȣі Дон-Карлос.

ПОРТȢГАЛІА.

Васȣл нȣміт Віліам Фоф-сет, аȣ адȣс дела Лізабона новітъціле дін 13 Апріл. Атȣнче фоарте мȣлт съ ворбѣ деспре кънъторіа Донеі Маріеі, кȣ Прінцȣл Максіміліан, фратіле ръпосатȣлȣї соцї а М. С. Кортесії аȣ сȣспендȣіт (лъсат ꙟнтро парте) артікȣлȣї 90 а конституції, каріле опреще кънъторіа Кръесії кȣ ȣн стреін, дар еї аȣ лепъдат ȣн амендамент цінтітор де а ꙟнтърі алеџерѣ Кръесії. Асȣпра пропȣнерії лȣї Конте де Таіпа, камера Паірілор аȣ нȣміт о депȣтаціе ꙟнсърчіната де а рȣга пе Кръѫса де а ꙟнлініщі а еї дȣрере, ші пентрȣ бінеле статȣлȣї аш алеџе ȣн соцї. Асȣпра пропȣнерії ачестȣї Конте о комісіе саȣ ꙟнсърчінат кȣ алкътȣірѣ ȣнȣї проект пентрȣ клірономіа Тронȣлȣї. Ачѣ депȣтаціе саȣ пріміт де Кръѫса ꙟ 12, прекȣм ші о алтъ депȣтаціе ꙟнсърчінатъ, де а ꙟмфъціша о леџе пентрȣ вѫнзарѣ авереілор націонале.

ВАРІЕТЪЦЇ.

(Ȣрма Еремітȣлȣї сеȣ Сихастрȣлȣї дела Рін.)

„Каȣтъ пе крȣдȣл Міна ка пе о раръ кȣріозітате, поате къ ꙟвіаца та веі відѣ нішкаіва оамені ꙟнсетаці де сѫнџеле дȣшманілор лор, плініндȣ ꙟнфрікошате ръсплътірі. Дар нічі одініоаре нȣ веі відѣ ȣнȣл ка ачеста дърігорі а ȣчіде пе попор ꙟнпȣшкѫнд ȣн ом дінтре чінч, ꙟнтре каре неноръчіці съ афлъ ші копії, бътрѫні ші фемеі. Ачест фелȣ де фапте ꙟнкрȣнтате съ пѣнеск ꙟн ръѕбоюл чел фрѫцеск, де каре Іспаніа есте акȣм тристȣл театрȣл.

— Деї аша еȣ воі мерџе ла Свіцера.

— Пъѕеще-те деспре тȣлбȣрарѣ че о ꙟнтаръ акȣм тот ачії оамені, кърора атѫтѣ алте царї сѫнт датор а лор неноросіре.

— Оаре че воі відѣ ꙟ Германіа? ꙟнтребатаȣ тѫнърȣл кȣ нерабдаре.

— Аічі съ скімбъ Сцена, аȣ респȣнс бътрѫнȣл. Афаръ де кѫцва пȣціні оамені, карії арȣнкъ ꙟн міжлокȣл попоарілор сѫмѫнцъ де тȣлбȣрare, кȣ тоатъ а лор сіргȣінцъ нȣ вор адȣче нічі ȣн

Valdès passa la nuit du 21, campé dans la montagne, où il fit brûler 8 bergeries. Au point du jour du 22, le combat s'engagea entre les deux avant-gardes; celle de Zumalacarreguy avait passé la nuit à Amescoa D'après le rapport que nous recevons à l'instant par un témoin de l'action, le feu a commencé dès le matin, il a duré toute la journée, et n'a cessé qu'à cinq heures du soir. Les troupes de la Reine voulurent à plusieurs reprises tenter une retraite sur Estella; mais, battues par Zumalacarreguy, elles ont été obligés d'y renoncer, et ont dû prendre par la gauche pour se réfugier à Abarzuza, sans pouvoir se réunir à la garnison d'Estella, et exposées à souffrir des nouvelles attaques.

On ne connait pas encore les détails. Le feu venait de cesser lorsqu'un l'officier est parti pour porter la nouvelle à don Carlos.

PORTUGAL.

Le bâtiment le William Fowsett a apporté des nouvelles de Lisbonne du 13. Il était fortement question du mariage de la Reine Dona Maria avec le prince Maximilien, frère de Son défunt Epoux. Les Cortès ont suspendu l'article 90 de la constitution, qui défend le mariage de la Reine avec un étranger; mais ils ont rejeté un amendement, ayant pour objet de faire approuver le choix fait par la Reine. La Chambre des pairs, sur la proposition du comte de Taipa, a nommé une députation, pour prier la Reine de surmonter sa douleur et de faire un choix pour le bien de l'état; sur la proposition du même pair, une commision a été chargée de rédiger un projet de loi sur la succession au trône. La députation en question a été reçue par la Reine le 12, ainsi qu'une autre, des députés, chargée de présenter la loi sur la vente des biens nationaux.

VARIÉTÉS.

(Conclusion de l'Heremite du Rhin.)

Regardez-y bien le farouche Mina. Considérez-le comme une curiosité rare. Vous verrez peut-être dans votre vie des hommes aimant le sang de leurs ennemis, et se livrant à d'horribles représailles. Mais jamais vous n'en verrez qui se plaisent comme celui-ci à décimer les populations en fusillant un sur cinq des malheureux parmi lesquels on compte des enfans, des vieillards et des femmes. Ces horreurs sont réservées aux guerres civiles dont l'Epagne est aujourd'hui le malheureux théâtre.

Eh bien! je gagnerai la Suisse.

—Tenez vous en garde contre la fermentation que s'efforcent déjà d'y exciter les même hommes auxquels tant d'autres pays doivent leurs infortunes.

Et que verrai-je en Allemagne? demanda le jeune homme avec impatience.

Ici, la scène change, dit le vieillard. Hors quelques hommes rares qui s'en vont jetant au milieu de ces populations des semences de trou-

род, ші нꙋ вор рѫспꙋнде ла нѫдеждѣ лор, претꙋтіндінѣ ꙟ Германіа веї відѣ лініще ꙟ кꙋџет ші ꙟдѫмѫнаре ꙟ віецꙋіре. Аꙋстріа сѫ ва арѫта ціе мꙋлцѫмітѫ ші феріче сꙋб ꙋн тѫнѫр Сꙋверан прекꙋм ꙗꙋ фост сꙋб ал сѫꙋ кꙋвіос пѫрінте, Прꙋсіа сѫ ва ꙟфѫцоша ꙟвѫцатѫ, пачнікъ ші лꙋмінатѫ прін а еї лꙋкрѫрї ші ꙟбꙋнѫтѫцірі індꙋстріоасѫ. Дѣкѫ стрѫбѫтѫнд марџініле деспре Норд, веї ꙟаінті кꙋрсꙋл пѫн ꙟ Росіа, те веї міра вѫзінд пе ꙋн Монарх ꙋбіт де сꙋпꙋшії сѫї ꙟаінтіндꙋсѫ кꙋ статорнічіе пе калѣ ꙟбꙋнѫтѫцірії. Претꙋтіндінѣ пе ла Монархііле челе марї веї відѣ рѫндꙋꙗла ші дрептатѣ ꙟкізѫшлꙋінд лінеще ші сігꙋранціа пꙋблікъ; претꙋтіндене веї відѣ протекціа пꙋтерії ꙟтінзіндꙋсъ асꙋпра комерцꙋлꙋї ші асꙋпра мещешꙋгꙋрілор челор фолосітоаре, асꙋпра кѫрора сѫ ꙟтемеꙗзѫ феріچірѣ общѣскѫ.

— Ꙗша дар мошꙋле, дѣкѫ ꙟ цѫріле деспре апꙋс тоате сѫ тꙋлбꙋрѫ кѫнд деспре Норд тоате с лініщіте! оаменії де ла апꙋс вор фі завістꙋінд соарта ачестор попоаре каріле мѣї нꙋміт акꙋма.

— Ба дін протівѫ, фѫтꙋл меꙋ, ачесте попоаре де ла апꙋс іш ꙟкіпꙋеск кѫ тꙋлбꙋрарѣ че лі мѫнѫ ва сѫ ле адꙋкъ кѫтрѫ о старе маї бꙋнъ, ші кѣр ꙟ міжлокꙋл ненорочірії лор, лі есте мілѫ де челалаціі.

— Кꙋріоазѫ прівіре! зісаꙋ тѫнѫрꙋл. Іар Дта мошꙋле оаре че кꙋџетезі.

— Еꙋ сокотеск, фѫтꙋл меꙋ, кꙋмкѫ ва сосі зіꙋа ꙟ каре проніа ва алеџе каре есте маї бꙋнѫ дін доѫ кѫї асꙋпра кѫрора пѫшеще оменірѣ. Дар пѫн атꙋнче, еꙋ ꙟпреꙋнѫ кꙋ алції нꙋ пот креде кѫ тꙋлбꙋрарѣ есте маї де протімісіс де кѫт рѫндꙋꙗла, несігꙋранціа декѫт статорнічіа, ларма де кѫт пачѣ. Орї кѫт де стрѫлꙋчіте сѫнт кꙋвінтеле сꙋб каре сѫ аскꙋнде ненорочірѣ попоарілор, сѫ кꙋвіне а афла адевѫрꙋл прін черчетарѣ ꙟфіінцатеї ферічірї, ші атꙋнче, дін датѫ ꙟдоꙗла сѫ ва лѫмꙋрі. Де о сꙋтѫ де орї, стрігѫтꙋл де лібертате (слобозеніе) де ентꙋзіазмꙋ, де славѫ, аꙋ рѫсꙋнат ла ꙋрекіле меле ші аꙋ ꙟфокат ініма мѣ; ші еꙋ кредем одініоаръ вісꙋрілор де філантропі ші де філософі. Дар кꙋ ачѣст пѫр кѫрꙋнт аꙋ веніт лініщѣ ші кꙋ сбѫрчеліле феції ꙋн кꙋџет маї лꙋѫтор амінте. Пачѣ, ферічірѣ попоарілор, а лор біне лематеріал ші лініщітѣ спорітоаре, ачесте сѫнт каре дореск астѫзі ші прецꙋеск, Омꙋл есте фѫкꙋт пентрꙋ рѫпаос ші пентрꙋ норок, ші ачеꙗ каре есте ꙟ Омір поате маї фрꙋмос, есте ікоана лꙋї Юпітер, Домн ал лꙋмії, каріле адесеорї сѫмте невое а ꙟтоарна а са прівіре де ла кѫмпꙋл ꙟкрꙋнтат а бѫтѫліілор ші а тꙋлбꙋрѫрілор, спре а ле цінеї асꙋпра кѫмпꙋрілор ꙋнде есте лініщѣ невіновѫціа ші пачѣ.

Тѫнѫрꙋл аꙋ стрѫнс мѫна бѫтрѫнꙋлꙋї, ші ꙗꙋ зіс: мошꙋле нꙋ аібї нічї о гріжѫ пентрꙋ міне ꙟнтрꙋ амѣ лꙋнгѫ кѫлѫторіе, еꙋ претꙋтіндіне ім воі адꙋче амінте де оспіталітаꙋа ші де адѫнка мінте а сѫхастрꙋлꙋї де ла Рен.

bles qu'aucun soin ne fera éclore, et qui ne répondront pas à leurs efforts, vous verrez partout en Allemagne du calme dans les esprits et du bien-être dans l'existence. L'Autriche vous apparaîtra heureuse et contente sous un jeune souverain comme elle le fut sous son vénérable père; la Prusse savante, paisible et éclairée vous frappera pas ses travaux et ses perfectionnemens industriels. Si franchissant leurs frontières du Nord vous poussez votre course jusqu'en Russie, vous serez surpris d'y voir un monarque l'idole de son peuple parcourir avec fermeté la carrière des progrès. Partout dans les grandes monarchies vous verrez l'ordre et la justice qui produisent le calme et la sécurité publique; partout vous verrez la protection du pouvoir s'étendre sur le commerce et sur les arts utiles sur lesquels se fonde la prospérité des nations.

Ainsi, mon père, en Occident tout s'agite, et vers le Nord tout se repose! Les hommes d'Occident doivent envier la destinée des derniers peuples que vous venez de citer.

Au contraire, mon fils. Ces peuples d'Occident se figurent que les troubles qui les agitent sont une transition qui doit les amener vers un état meilleur, et dans leurs malheurs même ils prennent les autres en pitié.

Singulier spectacle! dit le jeune homme. Et vous, mon père, que pensez-vous.

Je pense, mon fils, que le jour viendra où des deux directions que suit l'hmanité, la Providence désignera la meilleure. Mais en attendant, je ne saurais croire avec quelques hommes que le trouble soit préférale à l'ordre, l'incertitude au bien-être, les alarmes à la paix. Quelque soient les mots brillans sous lesquels on cache les malheurs des peuples, il n'en faut pas moins pour trouver la vérité en revenir à l'examen de leur prospérité réelle, et la question est dès lors jugée. Cent fois les cris de liberté, d'enthousiasme, de gloire, ont frappé mon oreille et fait vibrer mon âme; moi aussi, j'ai cru aux rêves des philantropes et aux théories des philosophes libéraux. Mais sous ces cheveux blancs circule un sang plus calme, et sous ces rides un esprit plus observateur. La paix, la prospérité des peuples, leurs bien-être matériel et leurs tranquilles progrès, voilà ce que j'admire et ce que j'estime aujourd'hui de préférence. L'homme est fait pour le repos et le bonheur; Et ce qu'Homère a de plus sublime peut-être, c'est cette image de Jupiter maître du monde qui éprouve le besoin de détourner souvent ses regards des champs de carnage et de troubles, pour les reposer sur des campagnes où règnent le calme, l'innocence et la paix.

Le jeune homme serra la main du vieillard, et lui dit: mon père, ne craignez rien pour moi pendant ma longue route. Je me souviendrai partout de l'hospitalité et de la raison profonde de l'Hermite du Rhin.